



RPM International Inc.

تعليمات الخط الساخن

على الرغم من أنه يمكن غالبًا حل الأمور الخاصة بالامتثال على المستوى المحلي، يقدم الخط الساخن لشركة RPM International Inc (“RPM”) طريقة أخرى لكي تبلغ عن المخاوف أو تقدم معلومات حول الأمور المحاسبية أو المالية المرئية أو غير الملائمة أو ممارسات الأعمال غير الأخلاقية أو غير القانونية أو غير الأمانة.

يمكنك استخدام الخط الساخن بطريقتين مختلفتين.

1. يمكنك إرسال تقرير كتابي إلى <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational> أو

2. يمكنك الاتصال بالخط الساخن كما يلي:

أ. في الولايات المتحدة وكندا، اتصل بالخط المجاني **1-888-898-4088**

ب. من خارج الولايات المتحدة وكندا، اطلب رمز الوصول ATTD (يمكن العثور على رمز الوصول الصحيح لبلدك وموقعك بالتحديد في المخطط المرفق) وانتظر حتى تسمع الصفارة أو التنبيه ثم اتصل برقم الهاتف الملائم المدرج في الرسم المرفق الساري على بلدك ولغتك المفضلة.

1. خدمات الترجمة متاحة.

2. قد تسري بعض القيود الدولية. يُرجى الرجوع إلى الرسم للاطلاع على القيود المعينة.

3. لاحظ أن المجر وإسبانيا لديهما أرقام اتصال دولية مجانية خاصة مدفوعة الأجر من المتلقي (ITFS).

يدير مندوبون متخصصون مدربون من طرف خارجي خط RPM الساخن وليس موظفين لدى RPM ويتوفر 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع و365 يومًا في السنة. سوف يستمع مندوبو الخط الساخن لمخاوفك أو يقرؤونها ويترجمونها ويراجعون المعلومات المتاحة. ثم يعرضون موضوعك على RPM لاتخاذ الإجراء الملائم.

لا يتم تعقب المكالمات الهاتفية للخط الساخن أو تسجيلها صوتيًا، ويمكن في كثير من الحالات أن تكون البلاغات الواردة إلى الخط الساخن مجهولة المصدر، إلا أن القوانين في بعض البلاد بخلاف الولايات المتحدة تحظر البلاغات مجهولة المصدر أو تحت على عدم استخدامها وقد تضع حدودًا على موضوع المعلومات التي يمكن الإبلاغ عنها عبر الخط الساخن. عند تقديم بلاغ، قد يبلغك مندوبو الخط الساخن بأي قيود سارية على البلاغات.

RPM International (CR)

رقم هاتف الخط الساخن في الولايات المتحدة 888-898-4088

يمكن إرسال رسائل البريد الإلكتروني إلى: <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>

تعليمات طلب الرقم العالمي

1. تحقّق أولاً ممّا إذا كانت هناك أية قيود على طلب الرقم في بلدك.
2. يجب أن يحتوي الهاتف الذي تستخدمه على إمكانية طلب الرقم الدولي.
3. ابحث عن بلدك في الجدول أدناه، وابحث عن نوع وصولك ورقم (أرقام) الهاتف.
4. اتّبِع التعليمات أدناه لتبدأ مكالمة بناء على نوع الوصول بالنسبة لبلدك.

خدمة الاتصال الدولي المجاني (ITFS) والخدمة الدولية العالمية (GIS)

1. اطلب رقم الهاتف الخاص ببلدك/شبكة هاتفك. هذه المكالمات مجانية.
2. ستحصل على خيار تقديم بلاغك باللغة الإنجليزية أو لغتك الأصلية. سوف تسمع رسالة مسجلة بلغتك تشرح عملية المكالمات.
3. سيكون الشخص الذي يتحدّث معك أولاً متحدّثاً بالإنجليزية. سوف يقوم بإدخال مترجم يتحدّث لغتك في المكالمات الجماعية لمساعدتك في الإبلاغ عن مخاوفك. قد يستغرق هذا بضع دقائق. يُرجى الانتظار.

AT&T Direct (ATTD)

1. اطلب رمز الوصول الخاص ببلدك للوصول إلى AT&T.
2. عندما يُطلب منك، أدخل رقم الهاتف 8xx للاتصال بالشبكة.
3. ستحصل على خيار تقديم بلاغك باللغة الإنجليزية أو لغتك الأصلية. سوف تسمع رسالة مسجلة بلغتك تشرح عملية المكالمات.
4. سيكون الشخص الذي يتحدّث معك أولاً متحدّثاً بالإنجليزية. سوف يقوم بإدخال مترجم يتحدّث لغتك في المكالمات الجماعية لمساعدتك في الإبلاغ عن مخاوفك. قد يستغرق هذا بضع دقائق. يُرجى الانتظار.

الانتظار.

الولايات المتحدة

نوع الخدمة	الهاتف	VDN
عادية	8777878711	4955
عادية	8888984088	4394
بتكلفة	6782507570	7570
بتكلفة	4702197084	2222030

رموز الوصول إلى الخط الساخن الدولي

الدولة	شركة الهاتف	نوع الخدمة	رمز الوصول	القيود	الهاتف	اللغة
الأرجنتين	ALA	ATTD	0-800-288-5288	02	888-898-4088	الإسبانية
الأرجنتين	تيليكوم	ATTD	0-800-555-4288	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
الأرجنتين	تيليفونيك	ATTD	0-800-222-1288	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
أستراليا	أوبنس	ATTD	1-800-551-155	27	888-898-4088	الإنجليزية
أستراليا	تلسترا	ATTD	1-800-881-011	27	888-898-4088	الإنجليزية
النمسا		ATTD	0-800-200-288	27, E	888-898-4088	الألمانية
بلجيكا		ATTD	0-800-100-10	27, A	888-898-4088	الفرنسية، الهولندية
البرازيل		ATTD	0-800-888-8288	27	888-898-4088	البرتغالية
البرازيل		ATTD	0-800-890-0288	04	888-898-4088	البرتغالية
كندا					888-898-4088	الإنجليزية
كندا					877-787-8711	الفرنسية الكندية
تشيلي	جزيرة إيستر	ATTD	800-800-311	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
تشيلي	جزيرة إيستر	ATTD	800-800-312	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
تشيلي	إنتل	ATTD	800-360-311	A	888-898-4088	الإسبانية
تشيلي	إنتل	ATTD	800-360-312	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
تشيلي	تيليفونيك	ATTD	800-800-288	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية
تشيلي	تيلمكس	ATTD	171 00 311	بدون قيود	888-898-4088	الإسبانية

الإسبانية	888-898-4088	بدون قيود	171 00 312	ATTD	تيلمكس	تشيلي
الإسبانية	888-898-4088	بدون قيود	800-225-288	ATTD	تيلمكس	تشيلي
الصينية (الماندرين)	888-898-4088	بدون قيود	108-10	ATTD	شركة الصين للاتصالات	الصين
الصينية (الماندرين)	888-898-4088	بدون قيود	108-710	ATTD	مجموعة الصين الوطنية للفحم في الشمال ويكين	الصين
الصينية (الماندرين)	888-898-4088	08, D	108-888	ATTD	مجموعة الصين الوطنية للفحم في الشمال ويكين	الصين
الصينية (الماندرين)	888-898-4088	D	10-811	ATTD	الجنوب وشنغهاي - الشركة الصينية للاتصالات	الصين
الإسبانية	888-898-4088	بدون قيود	01-800-911-0010	ATTD		كولومبيا
الإسبانية	888-898-4088	بدون قيود	01-800-911-0011	ATTD		كولومبيا
الإسبانية	888-898-4088	D	0-800-011-4114	ATTD		كوستاريكا
التشيك	888-898-4088	04, D	00-800-222-55288	ATTD		جمهورية التشيك
الإسبانية	888-898-4088	بدون قيود	1-800-225-528	ATTD		الإكوادور
الإسبانية	888-898-4088	D	1-999-119	ATTD		الإكوادور
الفنلندية	888-898-4088	27, A	0-800-11-0015	ATTD		فنلندا
الفرنسية	888-898-4088	27	0-800-99-0011	ATTD	الشركة الفرنسية للاتصالات	فرنسا
الفرنسية	888-898-4088	11	0-800-99-1011	ATTD	الفنادق 1	فرنسا
الفرنسية	888-898-4088	11	0-800-99-1111	ATTD	الفنادق 2	فرنسا
الفرنسية	888-898-4088	11	0-800-99-1211	ATTD	الفنادق 3	فرنسا
الفرنسية	888-898-4088	11	0-800-99-0111	ATTD	الفنادق - باريس فقط	فرنسا
الفرنسية	888-898-4088	بدون قيود	0805-701-288	ATTD	شركة تطوير للاتصالات	فرنسا
الألمانية	888-898-4088	27	0-800-225-5288	ATTD		ألمانيا
الصينية (الكانتونية)	888-898-4088	27	800-96-1111	ATTD	هونغ كونغ للاتصالات	هونغ كونغ
الصينية (الكانتونية)	888-898-4088	بدون قيود	800-93-2266	ATTD	نيو وورد للاتصالات	هونغ كونغ
المجرية	06-800-19-464	A, M			الخدمات الدولية المجانية (ITFS)	المجر
الهندية، لغة التاميل، الأوردو	888-898-4088	13	000-117	ATTD		الهند
الإنونيسية	888-898-4088	04, 14	001-801-10	ATTD		إندونيسيا
الإنجليزية	888-898-4088	15, 27	1-800-550-000	ATTD		أيرلندا
الإنجليزية	888-898-4088	بدون قيود	00-800-222-55288	ATTD	الرقم الدولي العالمي	أيرلندا

الهاتف المجاني (UIFN)

العبرية	888-898-4088	بدون قيود	1-80-933-3333	ATTD	باراك	إسرائيل	
العبرية	888-898-4088	بدون قيود	1-80-949-4949	ATTD	بيزك	إسرائيل	
العبرية	888-898-4088	بدون قيود	1-80-922-2222	ATTD	غولدن لاينز	إسرائيل	
الإيطالية	888-898-4088	16, 27, A	800-172-444	ATTD		إيطاليا	
اليابانية	888-898-4088	A, D	00-539-111	ATTD	كي دي دي أي	اليابان	
اليابانية	888-898-4088	A, D	0034-811-001	ATTD	إن تي تي	اليابان	
اليابانية	888-898-4088	A, D	00-663-5111	ATTD	سوفت بنك للاتصالات	اليابان	
الكورية	888-898-4088	19, A	00-309-11	ATTD	داكوم	كوريا	
الكورية	888-898-4088	19, A	00-729-11	ATTD	كوريا للاتصالات	كوريا	
الكورية	888-898-4088	19, A	00-369-11	ATTD	أو إن إس إي	كوريا	
الكورية	888-898-4088	19, D	550-2USA	ATTD	داكوم الأمريكية للقواعد العسكرية	كوريا	
الكورية	888-898-4088	19, D	550-HOME	ATTD	كوريا للاتصالات للقواعد العسكرية الأمريكية	كوريا	
الفرنسية	888-898-4088	17	800-201-11	ATTD		لوكسمبورغ	
الإنجليزية	470-219-7084+				لا شيء - اتصال مدفوع الأجر من المتلقي للولايات المتحدة الأمريكية	ناميبيا	
الملايو	888-898-4088	D	1-800-80-0011	ATTD		ماليزيا	
الإسبانية	888-898-4088	20	001-800-462-4240	ATTD		المكسيك	
الإسبانية	888-898-4088	20, G	001-800-658-5454	ATTD		المكسيك	
الإسبانية	888-898-4088	20, E	01-800 288-2872	ATTD	جديد	المكسيك	
الإسبانية	888-898-4088	20, E	01-800-112-2020	ATTD	بور كوبرار	المكسيك	
الهولندية	888-898-4088	A	0800-022-9111	ATTD		هولندا	
الإنجليزية	888-898-4088	A	000-911	ATTD		نيوزيلندا	
النرويجية	888-898-4088	27, E	800-190-11	ATTD		النرويج	
النرويجية	888-898-4088	27, E	800-199-11	ATTD	القواعد العسكرية الأمريكية	النرويج	
98	الإسبانية	4088-898-888	D	0-800-70-088	ATTD	Americatel	بيرو
98	الإسبانية	4088-898-888	D	0-800-50-000	ATTD	Telephonica (الإسبانية)	بيرو

الإسبانية	4088-898-888	D	0-800-50-288	ATTD	Telephonica	بيرو
البولندية	888-898-4088	A, D	0-0-800-111-1111	ATTD		بولندا
البرتغالية	888-898-4088	27, D	800-800-128	ATTD		البرتغال
الروسية	888-898-4088	A, D	8^10-800-110-1011	ATTD		روسيا
الروسية	888-898-4088	بدون قيود	363-2400	ATTD	موسكو	روسيا
الروسية	888-898-4088	22, A, D	8^495-363-2400	ATTD	خارج موسكو	روسيا
الروسية	888-898-4088	22, A, D	8^812-363-2400	ATTD	خارج سان بطرسبرغ	روسيا
الروسية	888-898-4088	A, D	363-2400	ATTD	سان بطرسبرغ	روسيا
العربية	888-898-4088	25	1-800-10	ATTD		السعودية
الإنجليزية	888-898-4088	بدون قيود	800-011-1111	ATTD	سينج تيل	سنغافورة
الإنجليزية	888-898-4088	بدون قيود	800-001-0001	ATTD	ستار هب (StarHub)	سنغافورة
الإنجليزية	470-219-7084+					جمهورية سلوفاكيا
					لا شيء - اتصال مدفوع الأجر من المتلقي للولايات المتحدة الأمريكية	
الإنجليزية	888-898-4088	بدون قيود	0-800-99-0123	ATTD		جنوب إفريقيا
الإسبانية	900-99-1254	N			الخدمات الدولية المجانية (ITFS)	إسبانيا
السويدية	888-898-4088	بدون قيود	020-799-111	ATTD		السويد
الألمانية	888-898-4088	27, A	0-800-890011	ATTD		سويسرا
التايلندية	888-898-4088	بدون قيود	001-999-111-11	ATTD		تايلند
التايلندية	888-898-4088	بدون قيود	1-800-0001-33	ATTD	جديد	تايلند
التركية	888-898-4088	A	0811-288-0001	ATTD		تركيا
العربية	888-898-4088	27, A	8000-021	ATTD		الإمارات العربية المتحدة
العربية	888-898-4088	27	8000-051	ATTD	مؤسسات الخدمة الموحدة العسكرية والهاتف الخليوي	الإمارات العربية المتحدة
العربية	888-898-4088	27	8000-061	ATTD	مؤسسات الخدمة الموحدة العسكرية والهاتف الخليوي	الإمارات العربية المتحدة
الإنجليزية	888-898-4088	27, D	0-800-89-0011	ATTD	الإنجليزية للاتصالات	المملكة المتحدة
الإنجليزية	888-898-4088	27, D	0-500-89-0011	ATTD	W&C	المملكة المتحدة
الإنجليزية						

الإنجليزية

888-898-4088

27, D

0-800-013-0011

ATTD

إن تي إل

المملكة المتحدة

القيود الدولية

الوصف	الرمز	نوع الخدمة
قد لا تتوفر الخدمة من بعض المواقع	02	ATTD
لا تتوفر من الهواتف الخليوية	04	ATTD
الهواتف العامة والفنادق المختارة	08	ATTD
الفنادق المختارة	11	ATTD
لا تتوفر إلا من الهواتف التي تسمح بالوصول الدولي ومعظم مراكز الاتصالات العامة؛ وقد لا تتوفر من كل المواقع؛ ولا تتوفر من الهواتف العامة.	13	ATTD
استخدم الهواتف العامة التي تسمح بالوصول الدولي	14	ATTD
استخدم رمز الوصول إلى المملكة المتحدة من شمال أيرلندا	15	ATTD
تشمل دولة مدينة الفاتيكان	16	ATTD
اتصال من الهواتف العامة مدفوع الأجر من المتلقي	17	ATTD
اضغط على الزر الأحمر (زر الطوارئ) قبل طلب رقم الوصول - غير مطلوب إيداع العملات أو البطاقة	19	ATTD
عند الاتصال من الهواتف العامة، استخدم الهواتف التي عليها علامة Ladatel/Telmex أو هواتف AT&T أو هواتف Telnor	20	ATTD
تسري رسوم إضافية عند الاتصال من خارج موسكو وسان بطرسبرغ	22	ATTD
محطات World Connect لدول معينة	25	ATTD
متاحة من الهواتف الخليوية	27	ATTD
تتطلب الهواتف العامة إيداع عملة أو بطاقة	A	ATTD
قد لا تتوفر من كل هاتف/هاتف عام	D	ATTD
قد تحتاج الهواتف العامة إلى دفع عملة أثناء مدة الاتصال	E	ATTD
اتصال مدفوع الأجر من المتلقي فقط	G	ATTD
تتطلب الهواتف العامة إيداع عملة أو بطاقة	A	الخدمات الدولية المجانية (ITFS)
متاح من الهواتف المحمولة. قد تسري رسوم على إجمالي مدة المكالمة.	M	الخدمات الدولية المجانية (ITFS)
غير متاح من الهواتف المحمولة	N	الخدمات الدولية المجانية (ITFS)